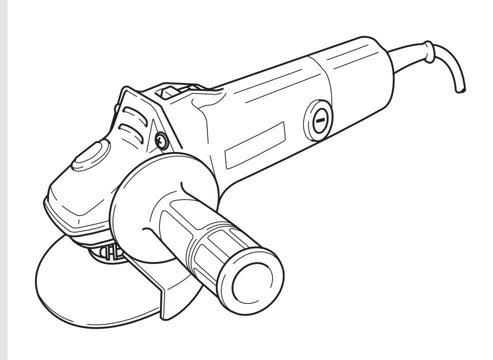
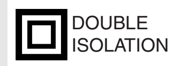


Meuleuse d’Angle

100 mm (4”)
MODÈLE 9523NBH
115 mm (4-1/2”)
MODÈLE 9524NB
125 mm (5”)
MODÈLE 9525NB





M A N U A L   D ’ I N S T R U C T I O N S

⚠ **AVERTISSEMENT:**
Pour votre propre sécurité, prière de lire attentivement avant l’utilisation.
GARDER CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE ULTERIEURE.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	9523NBH	9524NB	9525NB
Vitesse à vide (t/mn.)	11.000/min	11.000/min	10.000/min
Longueur totale	256 mm (10”)	256 mm (10”)	256 mm (10”)
Poids net	1,4 kg (3,1 lbs)	1,4 kg (3,1 lbs)	1,4 kg (3,1 lbs)
Axe avec filetage	M10 x 1,25	5/8”	5/8”

- Le fabricant se réserve le droit de modifier sans avertissement les spécifications.
- Les spécifications peuvent varier selon les pays.

RÉGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

USA002-2

(Pour Tous Les Outils)

⚠ AVERTISSEMENT:

Vous devez lire et comprendre toutes les instructions. Le non-respect, même partiel, des instructions ci-après, entraîne un risque de choc électrique, d’incendle et/ou de blessures graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Aire de travail

1. **Veillez à ce que l’aire de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
2. **N’utilisez pas d’outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui pouraient enflammer les poussières ou les vapeurs.
3. **Tenez à distance les curieux, les enfants et les visiteurs pendant que vous travaillez avec un outil électrique.** Ils pourraient vous distraire et vous faire faire une fausse manoeuvre.

Sécurité Électrique

4. **Les outils à double isolation sont équipés d’une fiche polarisée (une des lames est plus large que l’autre), qui ne peut se brancher que d’une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche n’entre pas parfaitement dans la prise, inversez sa position; si elle n’entre toujours pas bien, demandez à un électricien qualifié d’installer une prise de courant polarisée. Ne modifiez pas la fiche de l’outil.** La double isolation ⧈ élimine le besoin d’un cordon

d’alimentation à trois fils avec mise à la terre ainsi que d’une prise de courant mise à la terre.

5. **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre (tuyauterie, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs, etc.).** Le risque de choc électrique est plus grand si votre corps est en contact avec la terre.

6. **N’exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l’eau.** La présence d’eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

7. **Ne maltraitez pas le cordon. Ne transportez pas l’outil par son cordon et ne débranchez pas la fiche en tirant sur le cordon. N’exposez pas le cordon à la chaleur, à des huiles, à des arêtes vives ou à des pièces en mouvement. Remplacez immédiatement un cordon endommagé.** Un cordon endommagé augmente le risque de choc électrique.

8. **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l’extérieur, employez un prolongateur pour l’extérieur marqué «W-A» ou «W».** Ces cordons sont faits pour être utilisés à l’extérieur et réduisent le risque de choc électrique.

Sécurité des Personnes

9. **Restez alerte, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de jugement. N’utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l’influence de drogues, d’alcool ou de médicaments.** Un instant d’inattention suffit pour entraîner des blessures graves.

10. **Habillez-vous convenablement. Ne portez ni vêtements flottants ni bijoux. Confinez les cheveux longs. N’approchez jamais les cheveux, les vêtements ou les gants des pièces en mouvement.** Des vêtements flottants, des bijoux ou des cheveux longs risquent d’être happés par des pièces en mouvement.

11. **Méfiez-vous d’un démarrage accidentel. Avant de brancher l’outil, assurez-vous que son interrupteur est sur ARRÊT.** Le fait de transporter un outil avec le doigt sur la détente ou de brancher un outil don’t l’interrupteur est en position MARCHE peut mener tout droit à un accident.

12. **Enlevez les clés de réglage ou de serrage avant de démarrer l’outil.** Une clé laissée dans une pièce tournante de l’outil peut provoquer des blessures.

13. **Ne vous penchez pas trop en avant. Maintenez un bon appui et restez en équilibre en tout temps.** Un bonne stabilité vous permet de mieux réagir à une situation inattendue.

14. **Utilisez des accessoires de sécurité. Portez toujours des lunettes ou une visière.** Selon les conditions, portez aussi un masque antipoussière, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur et/ou un appareil antibruit. Des lunettes ordinaires ou des lunettes de soleil NE CONSTITUENT PAS une protection de la vue.

Utilisation et Entretien des Outils

15. **Immobilisez le matériau sur une surface stable au moyen de brides ou de toute autre façon adéquate.** Le fait de tenir la pièce avec la main ou contre votre corps offre une stabilité insuffisante et peut amener un dérapage de l’outil.

16. **Ne forcez pas l’outil. Uitilisez l’outil approprié à la tâche.** L’outil correct fonctionne mieux et de façon plus sécuritaire. Respectez aussi la vitesse de travail qui lui est propre.

17. **N’utilisez pas un outil si son interrupteur est bloqué.** Un outil que vous ne pouvez pas commander par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

18. **Débranchez la fiche de l’outil avant d’effectuer un réglage, de changer d’accessoire ou de ranger l’outil.** De telles mesures préventives de sécurité réduisent le risque de démarrage accidentel de l’outil.

19. **Rangez les outils hors de la portée des enfants et d’autres personnes inexpérimentées.** Les outils sont dangereux dans les mains d’utilisateurs novices.

20. **Prenez soin de bien entretenir les outils. Les outils de coupe doivent être toujours bien affûtés et propres.** Des outils bien entretenus, dont les arêtes sont bien tranchantes, sont moins susceptibles de coincer et plus faciles à diriger.

21. **Soyez attentif à tout désalignement ou coincement des pièces en mouvement, à tout bris ou à toute autre condition préjudiciable au bon fonctionnement de l'outil. Si vous constatez qu'un outil est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir.** De nombreux accidents sont causés par des outils en mauvais état.

22. **N'utilisez que des accessoires que le fabricant recommande pour votre modèle d'outil.** Certains accessoires peuvent convenir à un outil, mais être dangereux avec un autre.

RÉPARATION

23. **La réparation des outils électriques doit être confiée à un réparateur qualifié.** L'entretien ou la réparation d'un outil électrique par un amateur peut avoir des conséquences graves.

24. **Pour la réparation d'un outil, n'employez que des pièces de rechange d'origine. Suivez les directives données à la section «Réparation» de ce manuel.** L'emploi de pièces non autorisées ou le non-respect des intstructions d'entreien peut créer un risque de choc électrique ou de blessures.

UTILISER UN CORDON DE RALLONGE ADEQUATE: S'assurer que le cordon de rallonge soit en bon état. S'il est nécessaire d'utiliser un cordon de rallonge, s'assurer qu'il ait un diamètre suffisant pour supporter l'intensité du courant demandé. Un cordon sous-dimensionné risquerait d'entraîner une chute de tension en ligne, résultant en une perte de puissance et un surchauffement. Le Tableau 1 indique le dimensionnement correct à adopter en fonction de la longueur du cordon et des caractéristiques d'ampérage figurant sur la plaque nominale. En cas de doute, adopter le calibrage suivant le plus fort. Plus le cordon est gros, plus le chiffre du calibrage est faible.

Tableau 1: Calibrage minimum pour cordon

Ampérage		Volts	Longueur totale du cordon en pieds			
		120 V	25 pds	50 pds	100 pds	150 pds
Plus de	Pas Plus de	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Non Recommandé	

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES USB005-3

NE PAS se laisser détromper par un excès de confiance consécutif à un usage fréquent de la meule et se substituant à l'observation scrupuleuse des règles de sécurité prescrites. L'emploi de cet outil de façon incorrecte ou dangereuse risque d'entraîner des blessures sérieuses.

1. **Utilisez toujours un protecteur de meule approprié.** Le protecteur arrête les éclats en cas de bris de la meule.
2. **Les accessoires doivent être prévus pour au moins la vitesse recommandée sur l'étiquette de mise en garde de l'outil.** Les meules et autres accessoires, s'ils tournent au-delà de la vitesse nominale, risquent d'éclater et de provoquer des blessures.
3. **Tenez l'outil par ses surfaces de prise isolées pendant toute opération où l'outil de coupe pourrait venir en contact avec un câblage dissimulé ou avec son propre cordon.** En cas de contact avec un conducteur sous tension, les pièces métalliques à découvert de l'outil transmettraient un choc électrique à l'utilisateur.
4. **En utilisant des meules à moyeu déporté, se servir uniquement de disques renforcés à fibre de verre.**
5. **Utiliser sans faute des lunettes de sécurité. Des lunettes ordinaires ou de soleil ne conviennent PAS à cet usage.**
6. **Avant utilisation, vérifiez avec soin l'état de la meule (fentes ou dégâts). Changez immédiatement toute meule endommagée. Faire tourner l'outil (muni du carter correspondant) à vide pendant environ une minute, en l'écartant des autres. Si le disque est défectueux, il se trouvera probablement désemparé durant cet essai.**
7. **N'utilisez que des flasques spécifiées pour cet outil.**
8. **Veillez à ne pas endommager l'axe, la flasque (notamment la face de pose) ou l'écrou de blocage. Vous risqueriez de briser votre meule.**
9. **NE JAMAIS utiliser l'outil avec des lames coupantes à bois ou autres lames. De telles lames employées sur une meule chassent fréquemment en causant une perte de contrôle qui risque d'entraîner des blessures.**
10. **Tenez votre outil fermement.**
11. **Gardez les mains éloignées des pièces en mouvement.**
12. **Ecarter à tout prix le cordon du disque. Ne pas enrouler le cordon autour du bras ou du poignet. Si l'on perd le contrôle de l'outil, le cordon risque de s'enchevêtrer autour de soi et causer des blessures.**
13. **Assurez-vous que la meule n'est pas au contact de la pièce à meuler avant de mettre le contact.**
14. **Avant de meuler une pièce, laissez tourner votre outil un moment à vide. Attention aux mouvements latéraux ou aux vibrations entraînés par une pose défectueuse de la meule ou une meule mal équilibrée.**
15. **Ne meulez qu'avec la partie de la meule spécifiée pour cela.**
16. **Attention aux étincelles. Gardez à distance toute personne, tout matériau inflammable qu'elles pourraient atteindre.**
17. **Ne laissez pas une meuleuse en train de tourner. Nefaites fonctionner l'outil qu'une fois bien en mains.**
18. **Ne touchez pas la pièce meulée juste après le meulage; elle risque d'être très chaude et pourrait vous brûler.**

19. Porter TOUJOURS des vêtements appropriés, sans oublier une veste à manches longues, des gants en cuir ainsi qu'un tablier d'atelier pour éviter le contact de la peau avec les copeaux brûlants.

20. L'emploi de cet outil pour meuler ou abraser certaines matières, des parties peintes ou en bois risque d'exposer l'opérateur aux poussières contenant des substances nocives. A cet occasion, il convient alors de se munir d'une protection respiratoire adéquate.

SUIVEZ STRICTEMENT CES INSTRUCTIONS

⚠ AVERTISSEMENT:

UNE UTILISATION ERRONEE ou l'inobservation des règles de sécurité préconisées dans ce manuel d'instructions risque d'entraîner des blessures sérieuses.

SYMBOLS

USD201-2

Les indications suivantes montrent les symboles utilisés pour l'outil.

V .... volts

A .... ampères

Hz .... hertz

∿ .... Courant alternatif

n_o .... Vitesse à vide

⧈ .... Fabrication de classe II

.../min................ tours ou alternances par minute

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

⚠ **ATTENTION:**

- S’assurer toujours que l’outil soit arrêté et débranché avant le réglage et le contrôle de fonction de l’outil.

001020

1. Verrouillage de l’axe

Verrouillage de l’axe

⚠ **ATTENTION:**

- Ne jamais actionner le verrouillage de l’axe lorsque la broche tourne. Autrement, cela risquerait d’endommage l’outil.

Appuyer sur le verrouillage de l’axe pour éviter que la broche ne tourne quand on installe ou l’on démonte des accessoires.

001033

1. Levier de commutateur

Action du commutateur

⚠ **ATTENTION:**

- Avant de brancher l’outil, vérifier toujours que le commutateur à curseur fonctionne convenablement et revienne à la position d’arrêt “OFF” quand on appuie sur la partie postérieure du commutateur à curseur.
- Le commutateur peut être verrouillé à la position de marche “ON” pour faciliter le travail de l’opérateur durant l’utilisation prolongée. Prendre des précautions en verrouillant l’outil sur la position de marche “ON” et garder une emprise ferme sur l’outil.

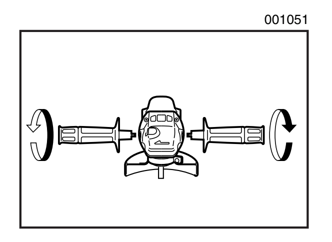
Pour démarrer l’outil, pousser le commutateur à curseur sur la position de marche “ON”. Pour un fonctionnement continu, presser la partie avant du commutateur à curseur pour le verrouiller.
Pour arrêter l’outil, presser la partie arrière du commutateur à curseur puis le pousser sur la position “OFF”.

ASSEMBLY

⚠ **ATTENTION:**

- S’assurer toujours que l’outil soit arrêté et débranché avant d’entreprendre tout réglage sur l’outil.

001051



Installation de la poignée latérale (manche)

⚠ **ATTENTION:**

- S’assurer toujours que la poignée latérale soit bien installée avant toute opération.

Visser solidement la poignée latérale en position sur l’outil comme le montre la figure.

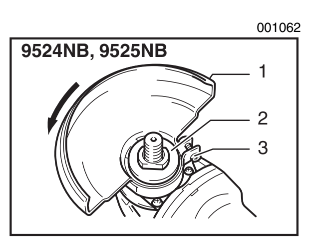
001060

9523NBH

1
2
3

1. Protecteur de roue de meulage
2. Cage de roulement
3. Vis

001062



1. Protecteur de roue de meulage
2. Cage de roulement
3. Vis

Installation ou démontage du protecteur de disque

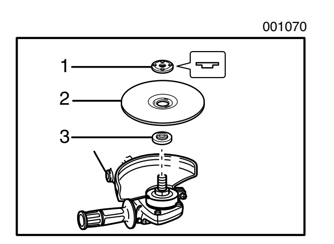
⚠ **ATTENTION:**

- En utilisant un disque multiple/roue de meulage à centre concave, roue de meulage flexible, roue à brosse métallique ou roue de tronçonnage, le protecteur de roue de meulage doit être monté sur l’outil de façon que le côté fermé du protecteur soit toujours dirigé vers l’opérateur.

Monter le protecteur de roue de meulage avec la partie saillante du collier protecteur de roue de meulage coïncidant avec l’encoche de la cage de roulement. Ensuite, tourner le protecteur de roue de meulage d’environ 180°. Ne pas manquer de bien bloquer la vis.

Pour démonter le protecteur de roue de meulage, procéder dans l’ordre inverse du montage.

001070



1. Ecrou de verrouillage
2. Meule à moyeu déporté/ Multi-disque
3. Bague interne

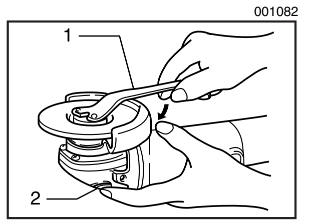
Installation ou démontage du disque multiple/roue de meulage à centre concave.

⚠ **AVERTISSEMENT:**

- Utiliser toujours le protecteur fourni lorsque le disque multiple/roue de meulage à centre concave est monté sur l’outil. La roue de meulage peut se briser durant l’utilisation et le protecteur sert à réduire les risques de blessures.

Monter la bague interne sur la broche. Disposer le disque/roue de meulage sur la bague interne et visser l’écrou de verrouillage sur la broche.

001082

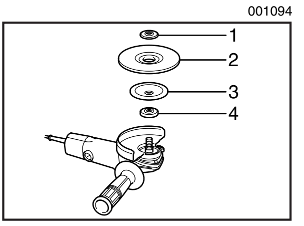


1. Clé d'écrou de verrouillage
2. Verrouillage de l'axe

Pour serrer l'écrou de verrouillage, presser fermement le verrou d'axe de façon que la broche ne puisse pas tourner. Ensuite, à l'aide de la clé à écrou de verrouillage, serrer parfaitement en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour démonter la roue de meulage, procéder dans l'ordre inverse de l'installation.

001094



1. Ecrou de verrouillage
2. Disque de finition en fibre
3. Plastique caoutchouc
4. Bague interne

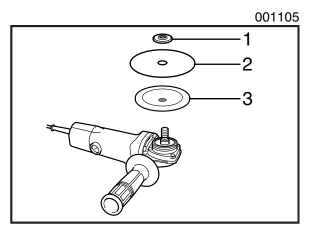
Installation ou démontage de la roue de meulage flexible (accessoire en option)

⚠ **AVERTISSEMENT:**

- Utiliser toujours le protecteur fourni quand la roue de meulage flexible est montée sur l'outil. La roue de meulage peut se briser durant l'utilisation et le protecteur aide à réduire les risques de blessures.

Suivre les instructions relatives au disque multiple/roue de meulage à centre concave, mais utiliser également le patin en plastique sur la roue de meulage. Voir l'ordre d'assemblage à la page des accessoires dans ce manuel.

001105



1. Ecrou de verrouillage
2. Disque abrasif
3. Patin en caoutchouc

Installation ou démontage du disque abrasif (accessoire en option)

NOTE:

- Utiliser les accessoires de ponceuse spécifiés dans ce manuel. Ils sont vendus séparément.

Monter le patin en caoutchouc sur la broche. Disposer le disque sur le patin en caoutchouc et visser l'écrou de verrouillage sur la broche. Pour serrer l'écrou de verrouillage, presser fermement le verrou d'axe de façon que la broche ne puisse pas tourner. Ensuite, à l'aide de la clé à écrou de verrouillage, serrer parfaitement en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour démonter la roue de meulage, procéder dans l'ordre inverse de l'installation.

FONCTIONNEMENT

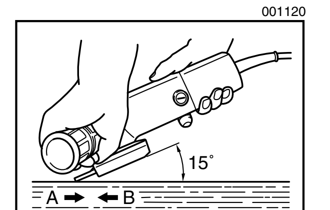
⚠ **AVERTISSEMENT:**

- Il n'est jamais indispensable de forcer sur l'outil, le poids de l'outil applique une pression suffisante. De tels agissements ou une pression excessive risqueraient de provoquer le bris de la roue de meulage avec des conséquences dangereuses.
- TOUJOURS remplacer la roue de meulage si l'outil a chuté durant l'opération de meulage.
- NE JAMAIS heurter le disque de meulage ou la roue de meulage sur la pièce.
- Eviter le rebond et le heurt de la roue de meulage, en particulier en travaillant dans les coins, sur les arêtes vives, etc. Autrement, cela risquerait d'entraîner une perte de contrôle et des ricochets.
- NE JAMAIS utiliser l'outil avec des lames à couper le bois et autres lames scies semblables. De telles lames utilisées sur une meule causent fréquemment des ricochets et une perte de contrôle risquant de provoquer des blessures.

⚠ **ATTENTION:**

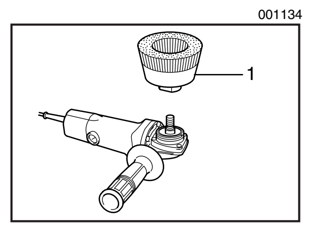
- Après usage de l'outil, toujours mettre le commutateur sur l'arrêt et attendre jusqu'à ce que la roue de meulage ait stoppé complètement avant de reposer l'outil.

001120



Opérations de meulage et de ponçage

TOUJOURS tenir l'outil fermement avec une main posée sur le blindage et l'autre retenant le manche latéral. Mettre l'outil en marche et appliquer la roue de meulage ou le disque sur la pièce d'usinage.
En général, maintenir le bord de la roue de meulage ou du disque à un angle d'environ 15 degrés sur la surface de la pièce d'usinage.
Durant la période de rodage d'une nouvelle roue de meulage, ne pas utiliser la meule dans le sens B, sinon elle plongerait dans la pièce d'usinage. Une fois que le bord de la roue de meulage ait été arrondi à l'usage, la roue de meulage peut servir dans les deux sens A et B.



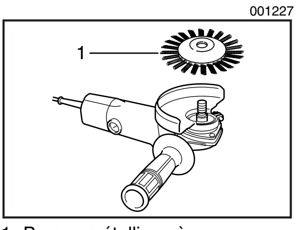
1. Brosse métallique à coupelle

Fonctionnement avec une brosse métallique en coupelle (accessoire en option)

⚠ **ATTENTION:**

- Vérifier le fonctionnement de la brosse en faisant tourner l’outil à vide, et en s’assurant que personne ne se tienne en face ou dans l’axe de la brosse.
- Ne pas utiliser une brosse endommagée ou déséquilibrée. Autrement, cela pourrait entraîner des risques de blessures par le contact avec des fils métalliques rompus de la brosse.

Débrancher l’outil et le disposer tête en bas pour permettre d’accéder facilement à la broche. Démonter tout accessoire se trouvant sur la broche. Enfoncer la brosse métallique à coupelle sur la broche et la serrer avec la clé fournie. En utilisant la brosse, éviter de presser de trop pour éviter de courber excessivement les fils métalliques, ce qui pourrait conduire à une mise hors d’usage prématurée.



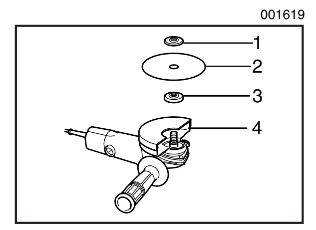
1. Brosse métallique à roue

Fonctionnement avec la brosse métallique à coupelle (accessoire en option)

⚠ **ATTENTION:**

- Vérifier le fonctionnement de la brosse métallique à roue en faisant tourner l’outil à vide, et en s’assurant que personne ne se tienne en face ou dans l’axe de la brosse.
- Ne pas utiliser une brosse métallique à roue endommagée ou déséquilibrée. Autrement, cela pourrait entraîner des risques de blessures par le contact avec des fils métalliques rompus de la brosse.
- TOUJOURS se servir du protecteur pour utiliser les brosses métalliques à roue, en s’assurant que le diamètre de la roue s’adapte bien avec la partie intérieure du protecteur. Une roue peut se briser durant l’usage et le protecteur aide à réduire les risques de blessure.

Débrancher l’outil et le disposer tête en bas pour permettre d’accéder facilement à la broche. Démonter tout accessoire se trouvant sur la broche. Enfoncer la brosse métallique à roue sur la broche et la serrer avec les clés prévues.
En utilisant la brosse métallique à roue, éviter de presser de trop pour éviter de courber excessivement les fils métalliques, ce qui pourrait conduire à une mise hors d’usage prématurée.



1. Ecrou de verrouillage
2. Roue abrasive de tronçonnage
3. Bague interne
4. Protecteur pour de tronçonnage

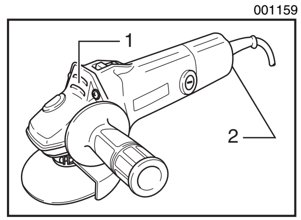
Fonctionnement avec une roue abrasive de tronçonnage (accessoire en option)

⚠ **AVERTISSEMENT:**

- En utilisant une roue abrasive de tronçonnage, utiliser sans faute le protecteur de roue spécial conçu essentiellement à cette intention.
- NE JAMAIS utiliser de roue de tronçonnage pour le meulage latéral.

Au cours des opérations de tronçonnage, ne jamais modifier l'angle de la roue. L'application d'une pression latérale sur la roue de tronçonnage (comme pour le meulage) risquerait de briser ou fêler la roue et de provoquer de sérieuses blessures.

ENTRETIEN

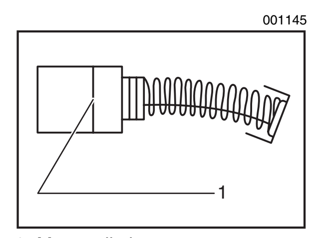


1. Event d'échanppement
2. Event d'aspiration

⚠ **ATTENTION:**

- S'assurer toujours que l'outil est arrêté et débranché avant d'entreprendre toute opération d'inspection ou d'entretien.

Il convient de maintenir en état de propreté l'outil ainsi que ses évents d'air. Nettoyer régulièrement les évents d'air de l'outil ou chaque fois qu'ils commencent à s'obstruer.

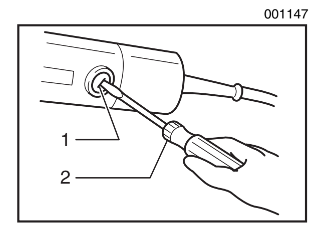


1. Marque limite

Remplacement des balais en carbone

Retirer et vérifier les balais en carbone régulièrement. Les remplacer quand ils sont usés jusqu'au repère limite. Maintenir les balais en carbone propres et libres de coulisser dans les porte-balais. Les deux balais en carbone doivent être remplacés en même temps. N'utiliser que des balais en carbone identiques.

001147



1. Chapeau de porte-balai
2. Tournevis

Utiliser un tournevis pour enlever les chapeaux de porte-balais. Sortir les balais en carbone usés, introduire des neufs à la place et bien remettre en place les chapeaux de porte-balais.

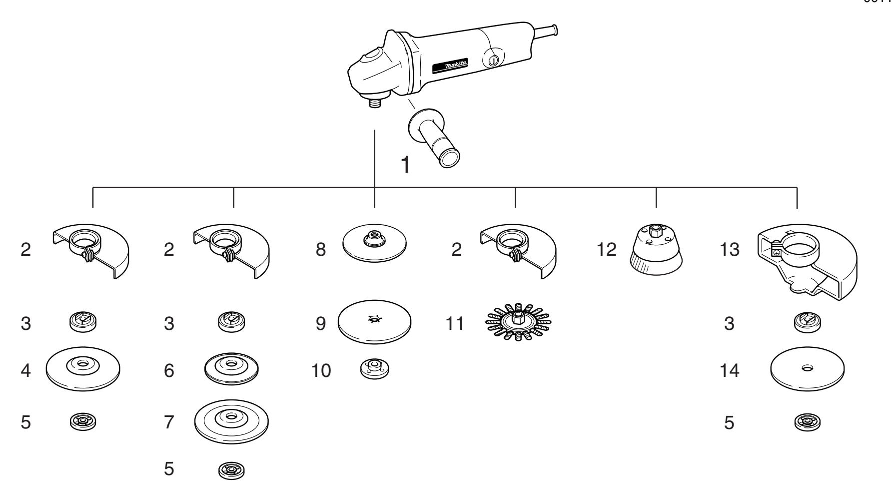
Pour maintenir la SECURITE ET L'EFFICACITE de l'appareil, la réparation et autres opérations d'entretien et de réglage doivent être effectuées par les centres d'entretien Makita autorisés en utilisant toujours des pièces de rechange Makita.

ACCESSORIES

⚠ **ATTENTION:**

- Ces accessoires sont recommandés pour être utilisés avec l'outil Makita spécifié dans ce manuel. L'utilisation de tout autre accessoire risque d'entraîner des blessures. N'utiliser les accessoires que pour les objectifs préconisés.
- Cet outil est doté d'un protecteur servant conjointement avec une roue de meulage, disque multiple, roue de meulage flexible et roue à brosse métallique à centre concave. Si l'on envisage d'utiliser la meule avec des accessoires approuvés Makita obtenus au centre d'entretien ou chez le distributeur Makita, ne pas manquer de se procurer et d'utiliser également toutes les pièces de serrage et protecteurs recommandés dans ce manuel. L'inobservation de ce conseil risquerait d'entraîner des blessures à soi-même ou à d'autres personnes se trouvant à proximité.

Si l'on a besoin de plus amples renseignements concernant ces accessoires, s'adresser au centre d'entretien local Makita.



	9523NBH	9524NB	9525NB
1	Poignée 36		
2	Protecteur de roue de meulage		
3	Bague interne 35	Bague interne 45	Bague interne 45
4	Meule à moyeu déporté/Multi-disque		
5	Ecrou de verrouillage 10-35	Ecrou de verrouillage 5/8-45	Ecrou de verrouillage 5/8-45
6	Plastique caoutchouc	N/A	N/A
7	Disque de finition en fibre	N/A	N/A
8	Patin en caoutchouc 76	Patin en caoutchouc 100	Patin en caoutchouc 115
9	Disque abrasif		
10	Ecrou de blocage de polisseuse 10-30	Ecrou de blocage de polisseuse 5/8-48	Ecrou de blocage de polisseuse 5/8-48
11	Brosse métallique à roue		
12	Brosse métallique à coupelle		
13	Protecteur de roue de meulage (Pour disque de tronçonnage)		
14	Disque de coupe		
-	Clé d’écrou de verrouillage 20	Clé d’écrou de verrouillage 28	Clé d’écrou de verrouillage 28

Mémo

Mémo

Cut



Stamp
Timbre

Makita Canada Inc.
1950 Forbes Street,
Whitby, Ontario
L1N 7B7

Fold

Vos réponses aux questions suivantes sont appréciées.

1. Où vous êtes-vous procuré l'outil?

- ☐ Quincaillerie/centre de rénovation
- ☐ Distuibuteur d'outils
- ☐ Pournisseur industriel
- ☐ Autre (   )

2. Usage pour lequel l'outil est destiné?

- ☐ Construction
- ☐ Service domestique
- ☐ Entretien industriel
- ☐ Autre (   )

3. Qù avez-vous pris connaissance des outils électriques Makita?

- ☐ Revue/journal
- ☐ Catalogue
- ☐ Marchand
- ☐ Autre (   )
- ☐ Présentation

4. Points d' intérêt?

- ☐ Conception
- ☐ Marque Makita
- ☐ Caractéristiques
- ☐ Puissance
- ☐ Dimension
- ☐ Autre (   )
- ☐ Prix

5. Commentaires?

____
____
____
____
____

Paste Paste Paste Paste Paste Paste

Certificat de garantie
Envoyer à Makita

Date d'achat

Mois		Jour		Année 20	

No. du modéle
No. de série

Nom de famille	Mâle	Femelle	Célibataire	Marié

Adresse		
Ville	Province	Code postal

Àge: ☐ Moins de 19 ☐ 20-29 ☐ 30-39 ☐ 40-49 ☐ plus de 50

Profession:

Nom et address du détaillant:

Paste Paste Paste Paste Paste Paste

Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste

Centre de Service-Usine

Siège social:	1950 Forbes St., Whitby, Ontario, L1N 7B7	(905) 571 - 2200	1-800-263-3734
Bureau Régional:	11771 Hammersmith Way, Richmond B.C. V7A 5H6	(604) 272 - 3104	1-800-663-0909
Bureau Régional: (Montréal)	6389 boul. Couture, St. Leonard, Quebec H1P 3J5	(514) 323 - 1223	1-800-361-7049
Dartmouth:	202 Brownlow Avenue Dartmouth, N.S., B3B 1T5	(902) 468 - 7064	1-888-625-4821
Ville St. Laurent: (Montréal)	1140 Rue Bégin, Ville St. Laurent, Quebec H4R 1X1	(514) 745 - 5025	1-888-745-5025
Les Saules: (Quebec)	1200 St. Jean Baptiste, Unit 106, Les Saules, Quebec, G2E 5E8	(418) 871 - 5720	1-800-663-5757
Nepean: (Ottawa)	210 Colonnade Road, Unit 11, Nepean, Ontario, K2E 7M1	(613) 224 - 5022	1-888-560-2214
Whitby:	1950 Forbes St., Whitby, Ontario, L1N 7B7	(905) 571 - 2200	1-800-263-3734
London:	317 Adelaide St. S., Unit 117, London, Ontario, N5Z 3L3	(519) 686 - 3115	1-800-571-0899
Mississauga:	6350 Tomken Rd., Unit 8, Mississauga, Ontario, L5T 1Y3	(905) 670 - 7255	1-888-221-9811
Calgary:	#8-6115 Fourth St. S.E., Calgary Alberta, T2H 2H9	(403) 243 - 3995	1-800-267-0445
Edmonton:	11614-149 Street, Edmonton, Alberta, T5M 3R3	(780) 455 - 6644	1-888-455-6644
Richmond:	11771 Hammersmith Way, Richmond, B.C., V7A 5H6	(604) 272 - 3104	1-800-663-0909
Coquitlam:	2131 Hartley Ave., #103 Coquitlam, B.C. V3K 2Z3	(604) 525 - 7434	1-800-266-7738
Winnipeg:	1670 St. James Street, Winnipeg, Manitoba, R3H 0L3	(204) 694 - 0402	1-800-550-5073
Saskatoon:	206A-2750 Faithful Avenue Saskatoon, Saskatchewan, S7K 6M6	(306) 931 - 0111	1-888-931-0111

Pour le Centre de service le plus proche de chez vous, veuillez consulter l’annuaire Pages Jaunes sous la rubrique <<Outils>> ou bien contacter notre Centre de service à la clientèle au 1 (800)-263-3734

AYANT BESOIN DU SERVICE:

Emballer l’outil complet et l’envoyer en port payé.
Attacher aussi une note explicative à l’exterieur de la boîte.
Envoyer l’outil à Makita, adress indiquée à gauche, ou à un centre de service autorisé.

CARTE DU CLIENT

DATE D’ACHAT: ____________________

NOM ET ADRESSE DU DÉTAILLANT: ____________________

____

NO. DU MODÈLE.: ____________________

NO. DE SÉRIE.: ____________________

GARANTIE MAKITA D'UN AN

Police de Garantie

Chaque outil Makita est inspecté et soigneusement éprouvé avant de quitter l'usine. Il est garantipendant UN AN, à compter de la date d'achat originelle, contre tout vice de matière et de fabrication. En cas de panne durant cette période d'un an, veuillez retourner l'outil au COMPLET, en port payé, à l'un des centres de service après-vente agréé Makita. S'il est évident que la panne a été causée par un défaut matériel ou de fabrication, Makita réparera (ou a notre choix, remplacera) l'outil gratuitement.

Cette garantie ne saurait être invoquée dans les cas où
- l'entretien normal est requis
- les réparations ont été exécutées ou attentées par d'autres
- l'outil a été utilisé d'une manière abusive, inadéquate ou a été mal entretenu
- l'outil a subi des modifications quelconque

EN AUCUN CAS MAKITA NE SAURAIT ENDOSSER UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE POUR DES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS, CONSÉCUTIVEMENT À LA VENTRE ET À L'UTILISATION DE SES PRODUITS. CETTE DÉNÉGATION RESTERA VALIDE DURANT LA GARANTIE ET APRÈS SON EXPIRATION.

"La garantie Makita est l'unique et entière garantie écrite applicable aux outils de cette marque. Aucun distributeur, ni aucun revendeur ou employé d'un distributeur n'est autorisé a prolonger ou amplifier les termes de cette garantie, que ce soit verbalement, par écrit ou par voie publicitaire".

MAKITA REFUSERA D'ENDOSSER, APRÈS L'EXPIRATION DU DÉLAI D'UN AN, UNE GARANTIE IMPLICTE QUELCONQUE, À L'INCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES DE "VENDABILITÉ" ET D'APTITUDE.

"Cette garantie vous confère certains droits et ses termes et conditions n'ont aucunement pour objet de limiter, modifier, dénier ou exclure les garanties promulguées par acte législatif provincial. Tel qu'exigé par la loi, toute provision législative fédérale ou provinciale touchant aux garanties aura la préséance sur celles contenuse dans cette garantie".

Makita Corporation

Anjo, Aichi, Japan
Made in China
Nan Zi Road, Kunshan Export Processing Zone Jiangsu, P.R. China

884194-932